

Sie haben sich für das Nackenbügelmikrofon TG H34c von beyerdynamic entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Nehmen Sie sich bitte einige Minuten Zeit und lesen Sie diese Produktinformation aufmerksam durch.

Sicherheitsinformationen

- Schützen Sie das Mikrofon vor Feuchtigkeit, Herunterfallen und Stoß. Sie könnten das Mikrofon dabei beschädigen!
- Pusten Sie nicht in das Mikrofon und vermeiden Sie es, auf den Mikrofonkorb zu klopfen. Bei einem Kondensatormikrofon können Sie den Wandler beschädigen. Zur Funktionskontrolle sollten Sie in das Mikrofon sprechen.
- **Wichtiger Hinweis zum Schwanenhals**
Zur Vermeidung von Überdehnungen und frühzeitigem Verschleiß darf der Schwanenhals nur bis zu einem Winkel von maximal 90 Grad gebogen werden.

Anwendung

Das TG H34c bietet optimale Bewegungsfreiheit in Verbindung mit Drahtlossystemen und eignet sich für alle Anwendungen, bei denen die Hände frei bleiben sollen. Daher ist es besonders beliebt bei Präsentationen aller Art oder auf der Bühne bei singenden Keyboardern, Tänzern und Schlagzeugern.

Anschluss

Das TG H34c ist mit einem weiblichen 4-pol. Mini-XLR Stecker ausgestattet und in zwei Versionen verfügbar: als Opus-Version eignet es sich für den Anschluss an Taschensender der drahtlosen Mikrofonsysteme Opus 600 und Opus 910; als TG-Version wird es mit dem drahtlosen Mikrofonsystem TG 1000 verwendet.

Für den kabelgebundenen Einsatz muss es mit dem optionalen Speisewandler CV 18 an einem phantomspeisenden Mikrofon-eingang betrieben werden. **Der direkte Anschluss des TG H34c an Phantomspeisung kann das Mikrofon zerstören!**

Einstellung

Mit seinem verstellbaren Nackenbügel und den biegsamen Ohrbügel kann das TG H34c jeder Kopfform angepasst werden. Durch die schmalen Ohrbügel eignet sich das TG H34c auch für Brillenträger. Aufgrund der Nierencharakteristik ist das TG H34c sehr rückkopplungsarm und löscht rückwärtigen Störschall weitgehend aus. Der Schwanenhals ermöglicht eine optimale Ausrichtung des Mikrofons seitlich, neben dem Mundwinkel. Der mitgelieferte Popschutz sollte auf der Mikrofonkapsel verbleiben.

Pflege

Bei Bedarf reinigen Sie das TG H34c und das Anschlusskabel mit einem weichen feuchten Tuch. Wenn notwendig, können Sie ein mildes Reinigungsmittel (z.B. Geschirrspülmittel) verwenden, auf keinen Fall lösemittelhaltige Reiniger. Achten Sie darauf, dass in den Mikrofonkorb keine Flüssigkeit gelangt. Der mitgelieferte Schaumstoffpopschutz sollte in regelmäßigen Abständen vom Mikrofonkorb abgezogen und in klarem Wasser gereinigt werden. Achten Sie darauf, dass er vollständig getrocknet ist, bevor Sie ihn wieder auf das Mikrofon setzen.

Service

Im Servicefall wenden Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal. Öffnen Sie das Mikrofon auf keinen Fall selbst, Sie könnten sonst alle Gewährleistungsansprüche verlieren.

Versionen

Bez.	Beschreibung	Best.-Nr.
TG H34c (Opus)	Nackenbügelmikrofon, Kondensator (Back-Elektret), Niere, schwarz, inkl. Schaumstoffwindschutz, mit 4-pol. Mini-XLR-Kupplung	706.396
TG H34c (TG)	Nackenbügelmikrofon, Kondensator (Back-Elektret), Niere, schwarz, inkl. Schaumstoffwindschutz, mit 4-pol. Mini-XLR-Kupplung	706.477

Zubehör - optional

CV 18	Speisewandler zum direkten Anschluss an phantom-gespeiste Mikrofoneingänge	475.378
-------	--	---------

Entsorgung

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin.



Thank you for selecting the TG H34c neckworn microphone from beyerdynamic. Please take some time to read carefully through this information before using the product.

Safety Information

- Protect the microphone from moisture and sudden impacts. You could damage the microphone!
- Do not blow into the microphone and do not knock on the microphone basket. In a condenser microphone this could damage the transformer. It is preferable to carry out a speech trial.
- **Gooseneck - important note**
In order to avoid overstretching and premature wear and tear never bend the gooseneck more than to an angle of 90°.

Application

The TG H34c provides optimal freedom of movement in conjunction with wireless systems and is ideal for all applications that require leaving the hands free. Therefore, it is very popular for all kinds of presentations or on stage, especially with singing keyboard players, dancers or drummers.

Connection

The TG H34c is fitted with a female 4-pin mini XLR connector and available in two versions: as Opus version it can be connected to belt-pack transmitters of the wireless Opus 600 and Opus 910 microphone systems; as TG version it is used with the wireless TG 1000 microphone system. For wired applications with phantom power sources the TG H34c must be used with the optional CV 18 power adapter. **If the TG H34c is directly connected to phantom power, the microphone can be damaged!**

Setting up and adjustment

The TG H34c features an adjustable neckband and flexible ear hooks that can be shaped for personal comfort to ensure a secure fit. The TG H34c is also suited for people who wear glasses. The TG H34c has a supercardioid polar pattern which means a high gain before feedback can be achieved, it also helps eliminate back-ground noise. The flexible gooseneck allows optimum positioning of the microphone, which can be placed in an angle to the side of the mouth. The supplied pop shield should remain on the microphone capsule.

Maintenance

Use a soft, damp cloth for cleaning the TG H34c microphone and connecting cable. If necessary, you can use a gentle cleansing agent (such as washing-up liquid). Make sure not to allow any liquid to enter the microphone grille and never use any solvent cleansers.

The supplied pop shield should regularly be removed from the microphone grille and cleaned in clear water. Make sure the pop shield is completely dry before it is replaced back onto the microphone.

Service

Servicing must be carried out by qualified service personnel only. Dismantling the microphone yourself will invalidate the guarantee.

Versions

Model	Description	Order #
TG H34c (Opus)	Neckworn microphone, condenser, supercardioid, black, with 4-pin female mini XLR connector.	706.396
TG H34c (TG)	Neckworn microphone, condenser, supercardioid, black, with 4-pin female mini XLR connector.	706.477

Optional Accessories

CV 18	Phantom power adapter to connect to phantom-powered microphone inputs	475.378
-------	---	---------

Disposal

This symbol on the product, in the instructions or on the packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.



Nous vous félicitons pour l'achat du microphone serre-nuque TG H34c de beyerdynamic et vous remercions de votre confiance. Veuillez lire attentivement ces informations produit avant de la mise en marche du microphone.

Sécurité

- Veillez à ce que le microphone soit protégé de l'humidité et de tous dommages résultant de chutes ou de chocs mécaniques.
- Ne soufflez pas dans le microphone. Dans le cas d'un microphone à condensateur, vous pourriez endommager le transformateur. Effectuez plutôt un test de parole.
- **Col de Cygne - Attention**
Flexion de 90 degrés max. afin d'éviter tout sur-allongement et toute usure prématurée.

Application

Le TG H34c offre une liberté de mouvement optimale en association avec des systèmes sans fil et se prête à toutes les applications lors desquelles les mains doivent rester libres. Il est de ce fait particulièrement apprécié durant les présentations de toute nature ou sur scène par les claviéristes, danseurs et batteurs.

Branchement

Le TG H34c est doté d'une mini XLR 4 broches femelle et est disponible en deux versions: la version Opus se prête à la connexion à l'émetteur de poche des systèmes de microphone sans fil Opus 600 et Opus 910, tandis que la version TG est utilisée en combinaison avec le système de microphone TG 1000. En présence d'une liaison filaire, le microphone doit être utilisé avec le convertisseur d'alimentation optionnel CV 18 sur une entrée de microphone avec alimentation fantôme. **Le raccordement direct du TG H34c sur une alimentation fantôme peut détruire le microphone !**

Fixation et positionnement

Avec le serre-nuque ajustable et les branches-oreilles flexibles mais robustes, le TG H34c peut être adapté à la tête de l'utilisateur et permet même l'utilisation par des personnes qui portent des lunettes.

Grâce à sa directivité supercardioïde, le TG H34c est très peu sensible au Larsen et étouffe les interférences d'arrière. Le col de cygne permet un positionnement latéral optimal du microphone, au coin de la bouche. Nous recommandons de laisser sur la capsule de microphone la protection anti-pop fournie.

Entretien

Si nécessaire, veuillez nettoyer l'TG H34c ainsi que son câble de raccordement avec un tissu doux humidifié. Vous pouvez ajouter un produit vaisselle; n'utilisez jamais des détergents; éviter toute pénétration de l'eau dans le transducteur du microphone.

La protection anti-pop fournie en mousse doit être régulièrement retirée de la tête du microphone et nettoyée à l'eau claire. Veillez à ce qu'elle soit entièrement sèche avant d'être de nouveau placée sur le microphone.

Service après-vente

En cas de dommage, veuillez vous adresser au service après-vente de beyerdynamic. N'ouvrez pas le microphone, vous risqueriez sinon de perdre vos droits de garantie.

Modèles

Mod.	Description	Art. N°
TG H34c (Opus)	Microphone serre-nuque, condensateur (back-électret), supercardioïde, noir, avec mini XLR 4 broches	706.396
TG H34c (TG)	Microphone serre-nuque, condensateur (back-électret), supercardioïde, noir, avec mini XLR 4 broches	706.477

Accessoires en option

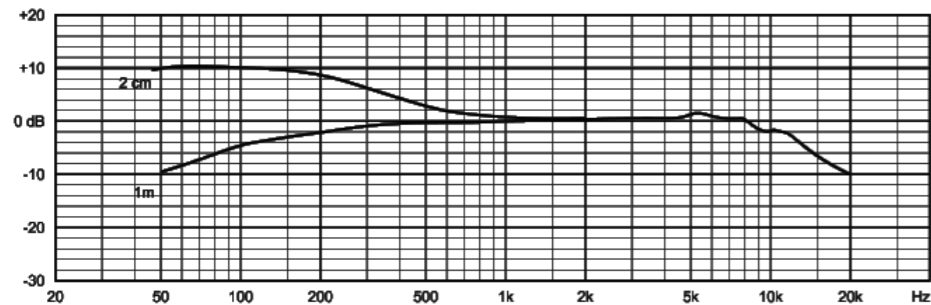
CV 18	Convertisseur d'alimentation pour le raccordement direct à des entrées de microphone avec alimentation fantôme	475.378
-------	--	---------

Evacuation

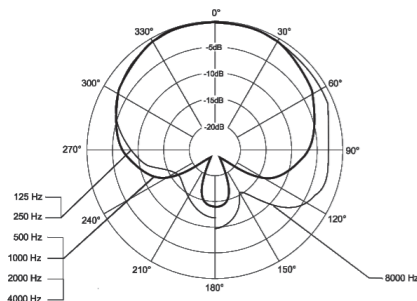
Ce symbole sur le produit, l'emballage ou dans le manuel signifie que votre équipement électrique et électronique doit être, en fin de vie, jeté séparément de vos déchets ménages. Il existe en France des systèmes de collecte différents pour les déchets recyclables. Pour plus d'information, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.



Frequenzkurve • Frequency response curve • Courbe de fréquence



Richtdiagramm • Polar pattern • Directivité



Technische Daten

Wandlerprinzip	.....	Kondensator (Back-Elektret)
Arbeitsprinzip	.....	Druckgradient
Richtcharakteristik	.....	Superniere
Übertragungsbereich	.....
Nahfeld	.....	20 - 13.000 Hz
Fernfeld (Entfernung 1 m)	.....	180 - 13.000 Hz
Freifeldübertragungsfaktor	.....	6,0 mV/Pa; -44,5 dBV ±3 dB*
Nennimpedanz	.....	ca. 700 Ω
Nennabschlussimpedanz	.....	> 3,5 kΩ
Max. Grenzschalldruckpegel	.....
bei 1 kHz	.....	119 dB*
Äquivalentschalldruckpegel	.....	31,5 dB SPL*
Art der Stromversorgung	.....	Gleichstrom 1,5 - 9 V
Max. Stromaufnahme	.....	780 µA
Anschluss	.....	Tiny QG, 4-polig
	.....	Pin 1 = 0 V
	.....	Pin 2 = NF-Ausgang,
	.....	Vorspannung
	.....	Pin 3 = -
	.....	Pin 4 = -

Abmessungen

Durchmesser	.....	15 mm
Länge Mikrofonarm	.....	95 mm
Gewicht	.....	36 g

*gemessen mit einer Versorgungsspannung von U = 5 V DC und einem Arbeitswiderstand von 2,2 kΩ

Technical Specifications

Transducer type	.....	Condenser (back electret)
Operating principle	.....	Pressure gradient
Polar pattern	.....	Supercardioid
Frequency response	.....
Close miking	.....	20 - 13,000 Hz
Distant miking (measured at 1 m)	.....	180 - 13,000 Hz
Open circuit voltage	.....	6.0 mV/Pa (-44.5 dBV) ±3 dB*
Nominal impedance	.....	approx. 700 Ω
Load impedance	.....	> 3.5 kΩ
Max. SPL at 1 kHz	.....	119 dB*
Equivalent SPL	.....	31.5 dB SPL*
Power supply	.....	Direct current 1.5 - 9 V
Max. power consumption	.....	780 µA
Connector	.....	4-pin Tiny QG
	.....	Pin 1 = 0 V
	.....	Pin 2 = AF output,
	.....	bias voltage
	.....	Pin 3 = -
	.....	Pin 4 = -

Dimensions

Diameter	.....	15 mm
Length microphone boom	.....	95 mm
Weight	.....	36 g

*measured with a supply voltage of U = 5 V DC and a load resistance of 2.2 kΩ

Spécifications techniques

Type de transducteur	.....	Condensateur (back-électret)
Directivité	.....	Supercardiöide
Fonctionnement acoustique	.....	Gradient de pression
Bande passante	.....
à proximité	.....	20 - 13.000 Hz
à distance (distance 1 m)	.....	180 - 13.000 Hz
Sensibilité	.....	6,0 mV/Pa (-44,5 dBV) ±3dB*
Impédance nominale	.....	env. 700 Ω
Impédance de charge nom.	.....	> 3,5 kΩ
Niveau de pression sonore max.	.....
à 1 kHz	.....	119 dB*
Niveau de pression sonore équivalent	.....	31,5 dB SPL*
Type d'alimentation	.....	courant continu 1,5 - 9 V
Consommation max.	.....	780 µA
Connexion	.....	Tiny QG, 4 broches
	.....	broche 1 = 0 V
	.....	broche 2 = sortie BF,
	.....	prétension
	.....	broche 3 = -
	.....	broche 4 = -

Dimensions

Diamètre	.....	15 mm
Longueur bras du microphone	.....	95 mm
Poids	.....	36 g

*mesuré avec une tension d'alimentation de U = 5 V DC et une résistance dynamique de 2,2 kΩ

beyerdynamic

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstr. 8 | 74072 Heilbronn – Germany
Tel. +49 (0) 7131 / 617 - 0 | Fax +49 (0) 7131 / 617 - 204
info@beyerdynamic.de | www.beyerdynamic.com

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie unter www.beyerdynamic.com
For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com

DEF2/PI TG H34c (04.15) • Änderungen und Irrtümer vorbehalten
Subject to change without notice • Sous réserve de modifications



TG H34c

— NACKENBÜGELMIKROFON
NECKWORN MICROPHONE
MICROPHONE SERRE-NUQUE

Produktinformation

Product Information

Informations de produit